

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 8 (1893)

**Rubrik:** Poesias diversas  
**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

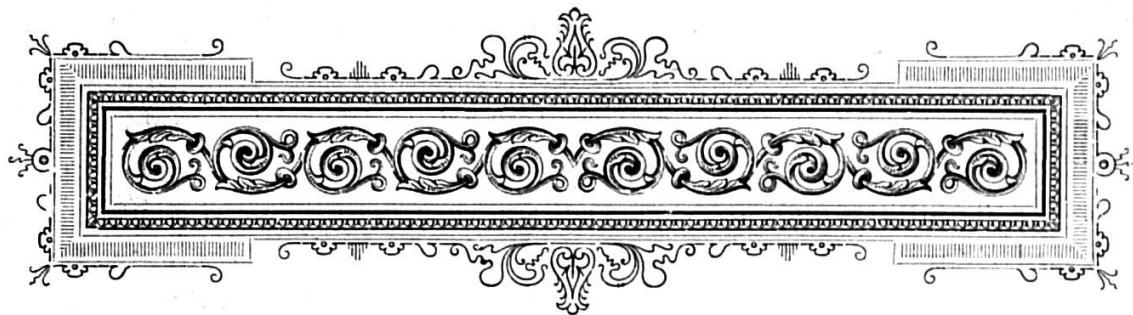
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Poesias diversas.

## Enzennas de permavera.

Ruaus festiv  
El firmament! —  
Con merviglius  
Miu sentiment?

Tut ei schî vid  
El lartg contuorn; —  
Zupau combat  
Per niev retuorn!

Encunt' il tschiel  
In suspirar:  
Agid, agid  
Vul tut cattar!

Suspirs cordials  
Ha 'l tschiel udiu  
E cauls larmins  
Siu egl spondiu.

Igl egl larmond  
De dultsch' amur  
Ha destadau  
Cul verd la flur.

E sugl igniu,  
Sealzond sì,  
Aud' jeu la vusch  
Din car utschì.

In niebel mied  
D' engraziament  
Ha el rendiu  
Al Tutpussent.

Mirei, legrei  
La vet' ei cau  
E pradas, praus  
Han verdegau.



## Matg.

Vegnì cun mei,  
Igl ei oz Matg,  
E suondei  
Bufatg, bufatg.

Tras quei curtin  
D' entscheins e flurs,  
Tut en surin  
Schì majestus.

Stupent ornau, —  
Tgi po mirar!  
Tut ei fitau,  
Ch' ins sto surstar.

Pumèrs scô matgs  
Sesaulzan sì,

Cun flurs surtratgs,  
Ein els cotschnî.

En lur tschupials  
Tgei dulsch confar,  
Han ils utschals,  
Cun lur cantar!

Ed il solegl  
Ord il tschiel blau  
Gia bein marvegl  
Ha terlischau.

Gie, sì, vegnì,  
Lein promenar  
E sut' gl' ischì  
Lù reposar.

## Il pastur.

Miu egl ballueca,  
Il tschiel ei blaus;  
Il zenn uss' tucca,  
Mi schei ruaus!

Vus teissas spundas  
Fagieis da verd,  
Vus preits de crappa  
Ureis el spért.

Ils pégns sestandan,  
Silenzi grond! —  
Las vals serendan  
Lur vuschs alzont.

Ed jeu en costas  
Sin il plumatsch,

Che la natira  
Mi ha surtratg:

O ti eaglietta  
Cun verd valì,  
Con busatgietta,  
Carin' a mi!

Bettas umbriva  
Sin mei schurmiont,  
Betschas la vesta  
A tiu affont.

Miu egl ballueca,  
Il tschiel ei blaus;  
Il zenn uss' tucca,  
Mi schei ruaus!

P. Vincenz.

## ~~~ Suspirs. ~~~

### 1.

Ell' eir' na rösa bella  
La pü bella del röser,  
Cur ch' a tramagl la gaiava,  
Ogn' ün volaiv' la clér.

„O di 'm, tü bella rösa,  
O sporsch il maun a mai!  
Eu t' am da cor e vögl  
Gugent morir per tai!“

„„Gugent a tai sporschess mes maun,  
Ma quai non poss eau far;  
Sun impromissa gia da lönch  
E stögl mes vut salvar.““

Cur il bel mat quists pleds sentit,  
Gnit sblach el sco la mort,  
Ed in ses bratsch s' perdet el vi  
E non s' sveglet pü or.

### 2.

Alba flur	A	Be béa
D' amur,		Qual sa
Incraunza		Ressainter
L' immaint.		S' spissiainter
Dutsch sulai	A	D' amur.
Da Mai		Alba flur,
Indora		D' amur
Ha flora		Consola,
D' amur.	F	Mes cor.

### 3.

Vegr eau aint nel god la saira  
Nel bel god paschaivel  
Aint in mai eau n' a adüna  
Tes sorrir amiaivel.

Non ais que tes alb sindal?  
Na ta bell' oglada?  
Ais que be il bel cler-glüna  
Chi nel schür intrada?  
  
Sun que mias aignas larmas  
Cha eau saint ftuir?  
O ais que mia amada chara  
Cha cridand sper mai saint ir?

4.

Eau non sa pü  
Seo 'l mond po pü  
Sun quist möd löng döurar,  
Cur ün vegluord  
Da d' ottaunt onns  
As vo mo maridar!  
  
E que taunt pü  
Ch' El vess voglü  
Fich bain as pareglar,  
Tschernand per sè  
Senza tupè  
Na rös in fraisch a flur!

6.

Pro mia rösa bella  
Podess eau star tot onn  
Non vess mai lungurella  
Ses bels ögls nairs guardand.

Pro mia rösa bella,  
Scha non savess che dir,  
Guardess eau be sün ella  
Mez suord t' la fessi gnir.

7.

Tes ögls bels sco 'ls razs d' sulai  
Es que chi plaschet a mai;  
Che cha fetsch in giu cha stun  
Mes reflets pro tai be sun  
Chara bella creatüra!

Eau possed' tot que cha vögl  
Ma ünguott' plasch' a' mes' ogl  
Mi' ide' es be pro tai  
Tü be plaschas er a mai  
Chara bella creatüra !

O schi rov da cor a tai  
Da nun star davent da mai  
Tü m' esch rösa e sulai  
Esch tot quai ch' al cor grajaï  
Chara bella creatüra.

8.

Schiombla, schiombla, bella flur,  
Tü ans mainas dids serains;  
Schiombla, schiombla senz' odur  
Tes aspet amabel ais.

Schiombla, schiombla, flur diletta  
Tes aspet serain' il cor;  
Schiombl' bell' affabl' e quietta  
Inchantaivel ais tes chor.

Luc. Perl.

